



Estratto del verbale della seduta del

19.2.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

37

Oggetto:

Betreff:

Modifiche ed integrazioni delle deliberazioni n. 88 del 17 maggio 2023, n. 102 del 12 giugno 2024 e n. 147 del 31 luglio 2024
INIZIATIVE DI INTERESSE REGIONALE E
INIZIATIVE DI INTEGRAZIONE EUROPEA –
PROVINCIA DI BOLZANO

(Euro 44.800,00 – cap. U05021.0150)

Änderungen und Ergänzungen der
Beschlüsse Nr. 88 vom 17. Mai 2023, Nr.
102 vom 12. Juni 2024 und Nr. 147 vom 31.
Juli 2024

INITIATIVEN VON REGIONALEM BELANG
UND INITIATIVEN DER EUROPÄISCHEN
INTEGRATION – PROVINZ BOZEN

(Euro 44.800,00 – Kap. U05021.0150)

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Angelo
Gennaccaro

Auf Vorschlag des Assessors Angelo
Gennaccaro

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,
Integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il Testo unificato delle leggi regionali sulle "Iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale" approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997 n. 8/L e successive modifiche ed integrazioni;

Visto il Regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo unificato soprarichiamato "Norme in materia di integrazione europea e di svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19 e successive modifiche ed integrazioni;

Visto l'art. 27 del suddetto nuovo regolamento che prevede al comma 2 che per i contributi concessi prima della sua entrata in vigore resta ferma l'applicabilità della disciplina previgente;

Richiamato pertanto il precedente Regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo unificato soprarichiamato "Norme in materia di integrazione europea e di svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.Reg. 06 novembre 2020, n. 51 e successive modifiche ed integrazioni;

Viste le deliberazioni n. 190 del 27 ottobre 2022 e n. 198 di data 11 ottobre 2023 – con le quali sono state approvate rispettivamente le priorità programmatiche per l'anno 2023 e l'anno 2024, di cui all'art. 6, comma 5 del Regolamento di esecuzione sopracitato (D.P.Reg. 06 novembre 2020, n. 51);

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 87 del 15 maggio 2024 con la quale si è

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Nach Einsichtnahme in den Art. 9 Abs. 1 Buchst. a) des Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“ genehmigt mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L in der gültigen Fassung;

Nach Einsichtnahme in die Durchführungsverordnung zum obgenannten Einheitstext „Bestimmungen betreffend die europäische Integration und die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit D.P.Reg. vom 14. November 2024, Nr. 19 in der gültigen Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Art. 27 der obgenannten neuen Durchführungsverordnung, in dem in Abs. 2 vorgesehen wird, dass für die vor Inkrafttreten der Verordnung gewährten Beiträge weiterhin die vorher geltenden Bestimmungen angewandt werden.

Unter Verweis auf die vorherige Durchführungsverordnung zum obgenannten Einheitstext „Bestimmungen betreffend die europäische Integration und die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51 in der gültigen Fassung;

In Anbetracht der Tatsache, dass mit den Beschlüssen Nr. 190 vom 27. Oktober 2022 und Nr. 198 vom 11. Oktober 2023 die programmatischen Prioritäten gemäß Art. 6, Abs. 5 der oben genannten Durchführungsverordnung (D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51) für das Jahr 2023 und das Jahr 2024 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung Nr. 87 vom 15. Mai 2024,

provveduto a costituire il Comitato di valutazione ai sensi dell'art. 8, comma 4 del suddetto Regolamento di esecuzione D.P.Reg. 06 novembre 2020, n. 51 e successive modifiche ed integrazioni;

Premesso che con le deliberazioni n. 88 del 17 maggio 2023 e n. 102 del 12 giugno 2024 la Giunta Regionale ha concesso finanziamenti a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative di interesse regionale – Provincia di Bolzano e con la deliberazione n. 147 del 31 luglio 2024 ha concesso finanziamenti a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative di integrazione europea, sempre della Provincia di Bolzano;

Visto il comma 4 dell'art. 13 del sopracitato Regolamento (D.P.Reg 51/2020) che prevede la possibilità di rivalutare le iniziative che abbiano subito, in fase di realizzazione, delle sostanziali modifiche di spesa rispetto al preventivo presentato;

Preso atto che sono pervenute quattro richieste di revisione motivate e documentate nel settore delle iniziative di interesse regionale e una nel settore delle iniziative dell'integrazione europea;

Considerate giustificate le contestuali richieste di aumento del contributo concesso in due casi nel settore delle iniziative di interesse regionale (allegato "B" della presente deliberazione);

Visto il parere positivo espresso dal Comitato di valutazione in data 14 gennaio 2025 in merito alle richieste di revisione che propone di modificare e integrare le concessioni di contributi come risultante dall'elenco allegato, che fa parte integrante di questa deliberazione;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011,

mit dem der Bewertungsbeirat gemäß Art 8 Abs. 4 der oben genannten Durchführungsverordnung D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51 in der gültigen Fassung ernannt wurden;

Vorausgeschickt, dass die Regionalregierung mit den Beschlüssen Nr. 88 vom 17. Mai 2023 und Nr. 102 vom 12. Juni 2024 Finanzierungen zugunsten von Gemeinden, Körperschaften und Vereinigungen gewährt hat, die Initiativen von regionalem Belang durchführen – Provinz Bozen und mit Beschluss Nr. 147 vom 31. Juli 2024 Finanzierungen zugunsten von Gemeinden, Körperschaften und Vereinigungen gewährt hat, die Initiativen europäischer Integration durchführen;

Nach Einsichtnahme in Art. 13 Absatz 4 der Durchführungsverordnung (D.P.Reg 51/2020), der die Möglichkeit vorsieht Initiativen neu zu bewerten, die im Zuge ihrer Durchführung bedeutende Abweichungen vom ursprünglich eingereichten Kostenvoranschlag zu verzeichnen haben;

Festgestellt, dass vier begründete und dokumentierte Anfragen um Neubewertung betreffend den Sektor der Initiativen von regionalen Belangs und eine betreffend den Sektor der Initiativen der europäischen Integration eingegangen sind;

In Anbetracht der Berechtigung der gleichzeitigen Anfragen auf Erhöhung des gewährten Beitrages in zwei Fällen im Sektor der er Initiativen von regionalem Belang (Anlage „B“ des vorliegenden Beschlusses);

Angesichts der positiven Stellungnahme des Bewertungsbeirats vom 14. Januar 2025 bezüglich der Anfragen um Neubewertung, der vorschlägt die Beitragsgewährungen gemäß beiliegendem Verzeichnis, welches integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu ändern und zu ergänzen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzvertretenden

n. 118;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2024, n.7 che approva il bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025–2027”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 256 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione del piano degli indicatori relativi al bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 131 del 31 luglio 2024 “Variazioni al documento tecnico di accompagnamento ed al bilancio finanziario gestionale a seguito dell’asestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024–2026”;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 7 zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025 – 2027“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025–2027“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255 betreffend die Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025 – 2027“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 256 betreffend die „Genehmigung des Plans der Indikatoren betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025 – 2027“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 31. Juli 2024, Nr. 131 „Änderungen und zum Verwaltungshaushalt infolge des Nachtragshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024–2026“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in dem Kapitel U05021.0150 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di approvare le modifiche e gli aumenti delle concessioni di contributi come risultanti dagli elenchi "A", "B" riguardante iniziative di interesse regionale e dall'allegato elenco "C" riguardante un iniziativa di integrazione europea, allegati alla presente deliberazione;

2. di impegnare la spesa di € 44.800,00 sul cap. U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso per la liquidazione dei finanziamenti revisionati di cui all'allegato "B", mentre le altre modifiche non comportano aumenti di spesa;

1. die Änderungen und die Erhöhungen der Beitragsgewährungen laut den beigelegten Verzeichnissen „A“ und „B“ betreffend Initiativen von regionalem Interesse und des Verzeichnisses „C“ betreffend Initiativen europäischer Integration, welche diesem Beschluss beigelegt sind zu gewähren;

2. den Betrag in Höhe von € 44.800,00 für die Auszahlung der erhöhten Beiträge gemäß der Anlage „B“ im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden, während die anderen Änderungen keine Mehrausgaben mit sich bringen;

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2025 Fälligkeit Haushalt 2025
€ 44.800,00	05	02	1	04	U05021.0150	U1.04.04.01.001	€ 44.800,00

Alla liquidazione dei finanziamenti si provvederà con la procedura prevista dal D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L e nel rispetto dei criteri e delle modalità di pagamento ivi previste.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento, entro 60 giorni, ai sensi dell'art. 29 e ss. del decreto legislativo 2 luglio 2010 n. 104;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi del D.P.Reg. del 24 novembre 1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'amministrazione ai sensi della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Auszahlung der finanziellen Unterstützungen erfolgt nach dem Verfahren laut D.P.Reg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L, sowie nach den darin festgelegten Kriterien und Zahlungsmodalitäten.

Gegen diesen Beschluss können alternativ die nachstehenden Rekurse eingelegt werden:

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, innerhalb von 60 Tagen, gemäß Art. 29 ff. des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104;

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, innerhalb von 120 Tagen, im Sinne des D.P.Reg. vom 24. November 1971, Nr. 1199.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr. 10 auf der Webseite der Verwaltung veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

**LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG**

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

**ELENCO CONTRIBUTI PER LO SVOLGIMENTO DI INIZIATIVE DI PARTICOLARE INTERESSE PER LA REGIONE
VERZEICHNIS DER BEITRÄGE FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON INITIATIVEN VON BESONDEREM BELANG FÜR DIE REGION**

PROVINCIA BOLZANO/ PROVINZ BOZEN

**MODIFICA DELLA SPESA AMMESSA
ÄNDERUNG DER ZUGELASSENEN AUSGABE**

**Delibera/Beschluss Nr. 88 del/vom 17.05.2023
cap. / Kap. U05021.0150**

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	MANIFESTAZIONE / INIZIATIVA VERANSTALTUNG / INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSEN E AUSGABE €	CONTRIBUTO CONCESSO GEWÄHRTER BEITRAG €	SPESA AMMESSA REVISIONATA REVISIONIERTE ZUGELASSENE AUSGABE €	CONTRIBUTO INVARIATO GLEICH- BLEIBENDER BEITRAG	NOTE ANMERKUNGEN
37	Forum ar/ge Kunst Galerie Museum Museumstrasse 29 39100 BOZEN ST.NR. 94009120216	Progetto: Milica Tomic Projekt: Milica Tomic	21.250,00	6.380,00	17.384,20	6.380,00	

**Delibera/Beschluss Nr. 102 del/vom 12.06.2024
cap. / Kap. U05021.0150**

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	MANIFESTAZIONE / INIZIATIVA VERANSTALTUNG / INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSEN E AUSGABE €	CONTRIBUTO CONCESSO GEWÄHRTER BEITRAG €	SPESA AMMESSA REVISIONATA REVISIONIERTE ZUGELASSENE AUSGABE €	CONTRIBUTO INVARIATO GLEICH- BLEIBENDER BEITRAG	NOTE ANMERKUNGEN
33	Federazione Cori Dell'Alto Adige Via di Mezzo ai Piani 18 39100 BOLZANO C.F. 80013620218	Attività concertistica con percorso formativo sulla danza Konzerte mit Weiterbildung auf dem Gebiet des Tanzes	81.927,00	24.560,00	71.000,00	24.560,00	

**ELENCO CONTRIBUTI PER LO SVOLGIMENTO DI INIZIATIVE DI PARTICOLARE INTERESSE PER LA REGIONE
VERZEICHNIS DER BEITRÄGE FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON INITIATIVEN VON BESONDEREM BELANG FÜR DIE REGION**

PROVINCIA BOLZANO/PROVINZ BOZEN

**MODIFICA DELLA SPESA AMMESSA E DEL CONTRIBUTO CONCESSO
ÄNDERUNG DER ZUGELASSENEN AUSGABE UND DES GEWÄHRTEN BEITRAGS**

Delibera/Beschluss Nr. 102 del/vom 12.06.2024
cap. / Kap. U05021.0150

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	MANIFESTAZIONE / INIZIATIVA VERANSTALTUNG / INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	CONTRIBUTO CONCESSO GEWÄHRTE BEITRAG €	SPESA AMMESSA REVISIONATA REVISIONIERTE ZUGELASSENE AUSGABE €	AUMENTO ERHÖHUNG €	CONTRIBUTO REVISIONATO REVISIONIERTER BEITRAG €	NOTE ANMERKUNGEN
4	ASD Basket Club Bolzano/Bozen Viale Trieste 17 39100 BOLZANO C.F. 80023090212	Partecipazione al campionato nazionale di Basket di serie A2 femminile Teilnahme an der nationalen Meisterschaft Basketball Damen Serie A 2	107.000,00	64.200,00	115.000,00	4.800,00	69.000,00	
43	HERO S.S.D.ar.l. Str. Meisules 144 39048 SELVA VAL GARDENA C.F. 94106770210	Hero Bike Festival 2024 Hero Bike Festival 2024	887.850,00	40.000,00	900.116,19	40.000,00	80.000,00	
TOTALE AUMENTI / INSGESAMT ERHÖHUNGEN						44.800,00		

**Contributi per iniziative di integrazione europea
Beiträge für Initiativen europäischer Integration**

PROVINCIA BOLZANO/ PROVINZ BOZEN

**REVISIONE DELLA SPESA AMMESSA
ÄNDERUNG DER ZUGELASSENEN AUSGABE**

**Delibera/Beschluss Nr. 147 del/vom 31.07.2024
cap. / Kap. U05021.0150**

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSEN E AUSGABE €	CONTRIBUTO CONCESSO GEWÄHRTER BEITRAG €	SPESA AMMESSA REVISIONATA REVISIONIERTE ZUGELASSENE AUSGABE €	CONTRIBUTO INVARIATO GLEICH- BLEIBENDER BEITRAG	NOTE ANMERKUNGEN
25	Istituto Internazionale di Studi Europei Antonio Rosmini Via Palermo 87 39100 BOLZANO C.F. 80024230213	62. convegno internazionale "L'Europa: la pace e la guerra" 62. Internationale Tagung: "Europa: Frieden und Krieg"	29.700,00	4.230,00	11.250,00	4.230,00	